

bạn có đủ điều kiện để được hỗ trợ tài chính không?

Rất có thể! Khoảng 90% người ghi danh qua Covered California được trợ giúp tài chính. Được trợ giúp bao nhiêu tùy thuộc vào thu nhập của hộ gia đình, quy mô gia đình và nơi bạn sinh sống.

Bạn có thể trả từ \$0/tháng cho gói bảo hiểm của mình, và không phải trả nhiều hơn 8.5% thu nhập cho gói cấp hạng Silver tiêu chuẩn của chúng tôi. Bạn cũng có thể đủ điều kiện nhận Medi-Cal giá thấp hoặc miễn phí.



Để ước tính khoản thanh toán hằng tháng bằng công cụ máy tính của chúng tôi (tiếng Anh), hãy quét mã QR hoặc truy cập CoveredCA.com/#quick-calculator

CÓ PHẢI BẢO HIỂM SỨC KHỎE LÀ ĐIỀU BẮT BUỘC?

Luật pháp California yêu cầu hầu hết mọi người phải có bảo hiểm sức khỏe hoặc phải trả tiền phạt. Ghế trang trực tuyến của Franchise Tax Board tại www.ftb.ca.gov để ước tính mức phạt cá nhân mà bạn có thể phải trả nếu bạn không có bảo hiểm sức khỏe.

**Còn thắc mắc?
Ghé CoveredCA.com/support**

Covered California complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex.
Atención: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1.800.300.0213 (TTY: 1.888.889.4500).
注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1.800.300.1533 (國語) / 1.800.339.8938 (粵語) (TTY: 1.888.889.4500)。

những gì bạn cần để ghi danh.

Đây là những gì bạn cần để ghi danh bảo hiểm cho mọi thành viên trong gia đình:

- Mã bưu điện nơi sinh sống
- Ngày, tháng, năm sinh
- Bằng chứng lợi tức mới nhất của gia đình
- Thẻ căn cước hoặc bằng lái California
- Số An Sinh Xã Hội hay số Nhận Dạng Đóng Thuế Cá Nhân, nếu có
- Bằng chứng về quốc tịch hoặc tình trạng nhập cư hợp pháp (như hộ chiếu Hoa Kỳ, giấy chứng nhận công dân hoặc nhập tịch, thẻ xanh hoặc visa còn hiệu lực)**

ĐỂ BIẾT THÊM CHI TIẾT VÀ ĐƯỢC HỖ TRỢ TRỰC TIẾP, LIÊN LẠC:

**CoveredCA.com/Vietnamese
800.652.9528 (tiếng Việt)**



* Bằng chứng về thu nhập hiện tại của tất cả các thành viên trong một hộ gia đình khai thuế, như tờ khai thuế mới nhất, W-2, hoặc cường phiếu lương. Thu nhập của người phụ thuộc chỉ nên đưa vào nếu mức thu nhập của họ được yêu cầu khai thuế. Hộ gia đình được định nghĩa là người nộp thuế với tư cách là người khai thuế chính và tất cả người phụ thuộc được tính trong hồ sơ khai thuế. Nếu không nộp thuế, bạn vẫn có thể đủ điều kiện nhận bảo hiểm miễn phí hoặc giá rẻ qua Medi-Cal.

**Bạn vẫn có thể ghi danh cho con cái hoặc người phối ngẫu đủ điều kiện ngay khi bạn không đủ điều kiện.

thẳng đến bảo hiểm sức khỏe.

THỜI GIAN, ĐỊA ĐIỂM & CÁCH ĐỂ GHI DANH





khám phá những chọn lựa.

CHÚNG TÔI HỖ TRỢ BẠN ĐƯỢC BẢO HIỂM.

Covered California được hình thành để giúp người dân California so sánh, mua được và ghi danh vào các chương trình bảo hiểm sức khỏe uy tín. Hầu hết những người ghi danh đều được trợ giúp tài chính và mọi người đều đảm bảo có được bảo hiểm có chất lượng cao như nhau.

CHÚNG TÔI SẴN SÀNG GIÚP ĐỠ.

Các chuyên viên của Covered California sẵn sàng hỗ trợ miễn phí trực tuyến, khi gặp trực tiếp và qua điện thoại bằng 14 ngôn ngữ cũng như cho người khiếm thính.

GIẢI ĐOẠN GHI DANH THƯỜNG NIÊN

1 tháng 11 — 31 tháng 1

Medi-Cal và Ghi Danh Đặc Biệt có sẵn quanh năm. Ghi Danh Đặc Biệt cho phép người dân California ghi danh một chương trình bảo hiểm trong vòng 60 ngày kể từ một sự kiện cuộc sống đủ điều kiện, chẳng hạn như mất bảo hiểm sức khỏe, thay đổi quy mô hộ gia đình, hoặc chuyển đến hoặc trong phạm vi bang California. Để biết thêm thông tin, hãy ghé CoveredCA.com/special-enrollment.

Covered California cung ứng bốn cấp hạng bảo hiểm: Bronze, Silver, Gold và Platinum. Các công ty bảo hiểm tài trợ một phần dịch vụ bảo hiểm và những lợi ích cho mỗi cấp độ đều giống nhau, bất kể bạn lựa chọn công ty bảo hiểm nào.

Ghé CoveredCA.com/Vietnamese và chọn “Mua và So Sánh” để so sánh hãng bảo hiểm sức khỏe nào phù hợp cho mình.

Chọn **Platinum** hay **Gold** và bạn sẽ trả phí bảo hiểm hàng tháng cao hơn nhưng trả chi phí ít hơn khi sử dụng dịch vụ.

Chọn **Silver** hay **Bronze** và bạn sẽ trả phí bảo hiểm hàng tháng thấp hơn nhưng trả chi phí nhiều hơn khi sử dụng dịch vụ.

Có chương trình bảo hiểm tối thiểu chỉ dành cho những ai dưới 30 tuổi, hoặc từ 30 tuổi được công nhận có hoàn cảnh khó khăn.

LỢI ÍCH BẢO HIỂM TIÊU CHUẨN NĂM 2025 THEO CẤP HẠNG KIM LOẠI

LỢI ÍCH CHÍNH	BRONZE	SILVER (CSR)	GOLD	PLATINUM
	Tài trợ 60% chi phí trung bình hàng năm	Tài trợ tối thiểu 73% chi phí trung bình hàng năm*	Tài trợ 80% chi phí trung bình hàng năm	Tài trợ 90% chi phí trung bình hàng năm
Khấu trừ cho cá nhân / gia đình	\$5,800 / \$11,600	Không khấu trừ	Không khấu trừ	Không khấu trừ
Khám tổng quát hàng năm	Không tốn phí	Không tốn phí	Không tốn phí	Không tốn phí
Đồng thanh toán chăm sóc sức khỏe ban đầu	\$60	\$35	\$35	\$15
Đồng thanh toán chăm sóc khẩn cấp	\$60	\$35	\$35	\$15
Đồng thanh toán phòng cấp cứu	40%**	\$350	\$330	\$150
Đồng thanh toán thuốc gốc (generic)	\$19	\$15	\$15	\$7
Chi phí xuất túi tối đa mỗi năm cho một người	\$8,850/năm	\$6,100/năm	\$8,700/năm	\$4,500/năm
Chi phí xuất túi tối đa mỗi năm cho một gia đình**	\$17,700/năm	\$12,200/năm	\$17,400/năm	\$9,000/năm

Biểu đồ không bao gồm tất cả các khoản đồng thanh toán y tế và giá đồng bảo hiểm. Muốn đọc đầy đủ thông tin, ghé CoveredCA.com.

*Silver là cấp hạng duy nhất mà các chi phí có thể thấp hơn dựa trên thu nhập của hộ gia đình. Những chương trình này còn được gọi là Enhanced Silver Plans.

**40% sau khấu trừ, cho đến mức xuất túi tối đa hàng năm.